MAIRIE DE PARIS

MAIRIE QUATRE PARIS

Discours d'Ariel Weil - Maire du 4e arrondissement de Paris
Inauguration du jardin de l'Hôtel de Lamoignon - Mark Ashton
Samedi 1er Décembre 2018 - 18h

Mesdames les Adjointes à la Maire de Paris :

Madame Hélène Bidard, chargée de l'égalité femmes-hommes, à la lutte contre les discriminations et aux droits humains, chère Hélène

[*Madame Pénélope Komitès*, chargée des espaces verts, de la nature en ville, de la biodiversité, de l'agriculture urbaine et des affaires funéraires,*

Madame Karen Taïeb, chargée du Patrimoine*] **Excusées*

Mesdames, Messieurs les élu.es de Paris et du 4e, Evelyne Zarka, Corine Faugeron, Boris Jamet Fournier…

Madame, Monsieur, les représentants de l'Ambassade du Royaume-Uni / *Representatives of the British Embassy in Paris,*

Madame Emmanuelle Toulet, Directrice de la Bibliothèque historique de la Ville de Paris,

Madame Eve Plenel, Directrice de Vers Paris Sans Sida,

Mesdames, Messieurs les représentants d'associations LGBTQI (notamment l'Inter-LGBT) et de lutte contre le Sida, chères Aurore Foursy et Flora Bolter

Mesdames, Messieurs les proches, amis et camarades de Mark Ashton : Dear Gethin Roberts, Jonathan Blake, Lee Ashton, Ashtar Al Khirsan, (*family and friends of Mark Ashton*)

Mesdames et Messieurs, *ladies and gentlemen*

Je suis honoré d'ouvrir cette cérémonie. *We are so honored to welcome those of you that have come from so far.*

Il me semble qu'on pourrait tenter d'appréhender le combat de Mark Ashton et de ses amis, dont certains présents aujourd'hui, à travers deux valeurs clés.

La solidarité.

« *Solidarity. Solidarity for ever. For the Union makes us strong* ». Ces paroles d'une chanson qu'on entendra aujourd'hui sont sans équivoque.

Qu'est ce que cela signifie, la solidarité ? Étymologiquement, c'est ce qui est massif. Entier. *In solidum*, pour le tout.

Mark Ashton a créé, avec son ami Mike Jackson, un groupe de soutien. Massif.

Entier. Pour le tout.

Les LGSM, les Lesbians and Gays Support the Miners, n'avaient d'autre vocation que celle de soutenir les familles des mineurs en grève.

Pourquoi était-ce si important ? Nous sommes en 1984. Il fallut attendre 1967 pour que l'homosexualité ne soit plus un délit en Angleterre et au Pays de Galles. En Écosse ce fut en 1980 et en Irlande du Nord en 1982. *That's how long it took for homosexuality to cease to be outlawed*.

Les personnes homosexuelles étaient arrêtées, humiliées, contraintes. Vous auriez pu consacrer vos vies entières à ce juste combat. Encore aujourd'hui, les agressions homophobes pleuvent comme des preuves de la fragilité de notre rapport à l'autre dans des sociétés en crise.

Et pourtant.

Vos vies, trop souvent volées par le SIDA comme celle de Mark Ashton, vous les avez consacrées à la solidarité. A l'union.

Vous l'avez entendu ou vous l'entendrez dans la chanson « *Power in union* »: « *But it all amounts to nothing if together we don't stand. There is power in a union* ».

La solidarité aura été ce point commun entre le combat social et le combat humain de Mark Ashton, ce besoin de former un groupe protecteur qui l'avait fait adhérer à la Ligue des Jeunes Communistes Britanniques.

Pour ces vies volées, des lieux comme la BHVP, Bibliothèque Historique de la Ville de Paris et son sublime jardin, sont des trésors. Emmanuelle Toulet, que je salue une nouvelle fois, accomplit au jour le jour avec ses équipes un travail de recherche et de protection remarquables à la fois de la grande Histoire mais aussi des petites histoires.

Des histoires comme celles de Mark Ashton qui mêle petite et grande histoires. La BHVP s'est beaucoup attachée à travailler sur des archives de l'histoire LGBT.

We are standing in the garden of an institution that has done much for the conservation of archives and history, including that of LGBT movements. We are in the historical library of the city of Paris.

A l'issue de cette cérémonie, vous pourrez contempler une exposition sur Guillaume Apollinaire. Un des premiers poètes à avoir écrit sur l'homosexualité et qu'on a célébré ici et dans tout Paris à l'occasion du centenaire de l'armistice puisque éteint le 9 novembre 1918 des suites d'un mal contracté au front, il fut déclaré mort pour la France.

Quoi de plus naturel que de rendre hommage à Mark Ashton dans ce jardin jouxtant la BHVP ? Tant de passantes et passants, de chercheuses et chercheurs, d'étudiantes et étudiants, de curieuses et curieux viennent ici et découvriront à la fois des trésors inestimables de l'Histoire et désormais l'histoire de Mark Ashton et de ses militants.

Cette histoire qui a fait changer le regard que les familles des mineurs portaient sur

vous. Grâce à votre solidarité. Grâce à votre courage.

Ce qui vous semblait essentiel, indispensable, indiscutable, c'était de protéger les grévistes, les familles, les mineurs, les syndicats contre la répression. Vous avez estimé que vous étiez les mêmes victimes d'un même système.

Vous étiez solidaires. C'était éminemment politique. C'est désormais historique.

Et maintenant, je voudrais parler d'une deuxième valeur sans laquelle votre combat aurait été incomplet.

« *For a friend* » la chanson de The Communards qui rend hommage à Mark Ashton l'exprime très bien, ce lien entre la solidarité, et la fierté : « *We'd march for love and pride, together arm in arm*. »

La fierté. *Pride*. C'est de cela dont il s'agit.

Le film, *Pride*, qui consacre Mark Ashton et les membres des LGSM, rend avec puissance le lien privilégié qui s'est inéluctablement tissé entre les familles et les LGSM.

Les journaux titraient « pervers », vous avez répondu « fiers ». *They called you perverts, you retorted « proud ».* Rien ne pouvait vous faire courber l'échine, baisser les bras. Fiers de ce que vous représentiez à savoir la liberté d'être, d'aimer, de vivre, de choisir, dans un monde qui vous l'interdit, vous le reproche, vous le fait payer.

Être solidaire et courageux lorsque l'on est soi-même accablé ne va pas de soi. Vous pouvez en être fiers. *Yes, you can be proud: « Proud and Tall ». Comme dans la chanson Bread and Roses : « As we go marching, marching, we're standing proud and tall ».*

I, too, am proud. Je suis moi-aussi fier d'inaugurer la dénomination de ce magnifique jardin. Je vous remercie toutes et tous de votre présence. Je félicite la Ville de Paris, Hélène Bidard et l'ensemble de l'équipe municipale pour leur volontarisme face à la violence des LGBTphobies.

Le 4ème arrondissement est un refuge. Ce Marais au cœur duquel nous sommes, au cœur duquel solidarité et fierté s'inscrivent, à la frontière entre 4e et 3e arrondissements. Ce Marais qui porte tant d'espoir, de rêve de liberté, d'amour. Ce Marais qui apparaît telle une bulle d'air, un souffle de vie pour tant de jeunes opprimés, réprimés, abimés.

Le 4ème arrondissement est un refuge qui ne juge pas d'où l'on vient. Il accueille. Il chérit. On nous a parfois demandé lorsque nous avons porté le vœu de rendre hommage à Mark Ashton : et pourquoi pas plutôt un français ? Je le dis haut et fort : nous sommes fiers d'honorer Mark Ashton, quelque soit sa nationalité, sa langue, son genre, surtout dans ce quartier où on a souvent parlé toutes les langues dans une joyeuse et chaleureuse harmonie, loin des cacophonies mortifères.

Au cœur du Marais, *in the heart of our welcoming Marais*, ce jardin est et sera plus que jamais désormais un havre de paix à l'abri des tumultes.

Je félicite l'association Vers Paris Sans Sida présidée par France Lert et dirigée par Eve Plenel ainsi qu'Anne Souyris pour leur détermination dans la lutte contre la transmission du virus du SIDA. Nous sommes à leurs côtés, avec mon adjointe Karen Taieb et mon équipe.

Apollinaire écrivait : *"On peut être poète dans tous les domaines : il suffit que l'on soit aventureux et que l'on aille à la découverte."*

Soyons solidaires, soyons fiers. Soyons des poètes.

Je vous remercie.